रजिस्टर्ड नं 0 गी 0/एस 0 ए प 0 14.



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

(ग्रसाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्यशासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, शनिवार, 12 विसम्बर, 1987/21 श्रप्रहायण, 1909

# हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि त्रिभाग (विधायी एवं राजभाषा खंड)

अधिसूचनाएं

शिमला-2, 20 ग्रगस्त, 1987

सं0 डी0 एल0 ग्रार0-7/87.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश राजभाषा (ग्रनुपूरक उपबन्ध) ग्रिधिनियम, 1981 (1981 का 12) की धारा 3 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए "दि हिमाचल प्रदेश कोर्ट ऐक्ट, 1976 (1976 का 23)" के संलग्न ग्रिधिप्रमाणित राजभाषा रूपांतर को एतद्द्वारा राजपल, हिमाचल प्रदेश में प्रकाशित करने का ग्रादेश देते हैं। यह उक्त ग्रिधिनियम का राजभाषा (हिन्दी) में प्राधिकृत पाठ क्रिज्ञा जायेगा ग्रीर इसके परिणामस्वरूप भविष्य में यदि उक्त ग्रिधिनियम में कोई संशोधन करना ग्रेपिक्षत हो, तो वह राजभाषा में ही करना ग्रिनिवार्य होगा।

हस्ताक्षरित/-सचिव (विधि)।

# हिमाचल प्रदेश न्यायालय ग्रधिनियम, 1976

(1976年(23) (4-6-1976)

# (1-5-87 को यथा विद्यमान)

हिमाचल प्रदेश में न्यायालयों संबंधी विधि को अधिनियमित करने के लिए अधिनियम।

भारत गणराज्य के सत्ताइसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह ग्रिधनियमित हो :---

भाग-1

#### प्रारम्भिक

संक्षिप्त नाम, 1. (1) इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश न्यायालय अधिनियम, विस्तार श्रीर <sup>1976</sup> है। प्रारम्भ।

(2) इसका विस्तार सम्पूर्ण हिमाचल प्रदेश पर होगा।

(3) यह तत्काल प्रवृत्त होगा।

परिभाषाएं

- 2. इस अधिनियम में, जब तक कि कोई बात विषय या संदर्भ में विरूद्ध न हो,-
  - (क) "सिविल जिला" या "जिला" से श्रारिभक ग्रधिकारिता के प्रधान सिविल न्यायालय की स्थानीय सीमाएं श्रभिष्ठत है:
    - ख) "जिला न्यायाधीश" के अन्तर्गत अपर जिला न्यायाधीश भी है;
  - (n) ''सरकार'' या ''राज्य सरकार'' से हिमाचल प्रदेश सरकार श्रभिप्रेत है;
  - (घ) "उच्च-न्यायालय" से हिमाचल प्रदेश उच्च-स्यायालय ग्रभिप्रेत है;
  - (ङ) "राजपत्न" से राजपत्न, हिमाचल प्रदेश अभिप्रेत है; ग्रौर
  - (च) "लघुवाद" से ऐसे स्वरूप का वाद ग्रभिन्नेत है जो प्रान्तीय लघुवाद न्यायालय ग्रधिनियम, 1887 के ग्रधीन लयुवाद न्यायालय द्वारा संज्ञेय 1887 का 9 1887 का 9 हो ।

भाग-2

ग्रध्याय-1

# ग्रधीनस्य सिविल न्यायालय

न्यायालयों 3. प्रांतीय लघुवाद न्यायालय अधिनियम, 1887 के अधीन स्थापित 1887 का 9 के वर्ग। न्यायालयों और तत्समय प्रवृत्त किसी अन्य अधिनियमित के अधीन स्थापित न्यायालयों के अतिरिक्त, हिमाचल प्रदेश में अधीनस्थ सिविल न्यायालयों के निम्नलिखित वर्ग होंगे:—

- (1) जिला न्यायाधीश का न्यायालय, ग्रौर
- (2) श्रधीनस्य न्यायाधीश का न्यायालय।

4. (1) इस प्रधिनियम के प्रयोजन के लिए, राज्य सरकार, राज्यल में ग्रिधिनूचना द्वारा, हिमाचल प्रदेश को सिविल जिलों में विभाजित करेगी ग्रौर इन जिलों की सीमाए या उनकी संख्या परिवर्तित कर सकेगी ग्रौर जिला न्यायाधीश के प्रशासनिक कार्यालय को स्थापित करने के प्रयोजन के लिये, प्रत्येक ऐसे जिले के मुख्यालय ग्रवधारित कर सकेगी।

सिबिल जिले

- (2) इस अधिनियम के प्रारम्भ होने के समय राज्य में विद्यमान सिविल जिले, इस अधिनियम के अधीन गठित किए गए समझे जायेंगे।
- 5. राज्य सरकार, उच्च न्यायायलय से परामर्श करने के पश्चात् उतने व्यक्तियों को जितने वह आवश्यक समझे, जिला न्यायाधीशों के रूप में नियुक्त करेगी, श्रीर उच्च-न्यायालय ऐसे एक व्यक्ति को, प्रत्येक जिले में उस जिले के जिला न्यायाधीश के रूप में पदस्थ करेगा:

ज़िला न्या-याधीश।

परन्तु यदि उच्च न्यायालय उचित समझे, तो उसी व्यक्ति को दो या अधिक जिलों के जिला न्यायाधीश के रूप में नियुक्त किया जा सकेगा ।

6. (1) जब किसी जिला न्यायाधीश के न्यायालय में लिम्बत कार्य के शीद्य निपटान के लिए अपर न्यायाधीश या न्यायाधीशों को सहायता की अपेक्षा हो, तो राज्य सरकार, उच्च-न्यायालय से परामर्श करने के पश्चात् इतने अपर जिला न्यायाधीश नियुक्त कर सकेगी, जिन्न आवश्य के हों।

भ्रपर जिला न्यायाधीश।

- (2) इस प्रकार नियुक्त किया गया अपर जिला न्यायाधीण, जिला न्यायाधीण के ऐसे किन्हीं कृत्यों का निर्वहन करेगा जो उच्च-न्यायालय या जिला न्यायाधीण उसे समनुदिष्ट करे और अपने कृत्यों के निर्वहन में वह उन्हीं शक्तियों का प्रयोग करेगा जो जिला न्यायाधीण करता है।
- 7. उच्च-त्यायालय या जिला न्यायाधीश, मामलों श्रीर श्रपीलों को ग्रहण करने श्रीर रिजस्ट्रीकरण सिंहत श्रपर जिला न्यायाधीश को जिला न्यायाधीश के किन्हीं कृत्यों का समन्देशन कर सकेगा जो, कृत्यों के ऐसे समनुदेशन के श्रभाव में जिला न्यायाधीश क न्यायालय में संस्थिति किए जा सकते थे श्रीर उन कृत्यों के निर्वहन में श्रपर जिला न्यायाधीश, इस श्रिधिनियम में श्रन्तिविष्ट किसी बात के होते हुए भी, उन शक्तियों का प्रयोग करेगा जिनका कि जिला न्यायाधीश करता है।

जिता न्याया धीण के कृत्यों का ग्रपर जिला न्या-याधीण की समनुदेशन।

 राज्य सरकार, समय-समय पर, उच्च-न्यायालय से परामर्श करने के पश्चात, नियुक्त किए जाने वाले प्रधीनस्थ न्यायाधीशों की संख्या, नियत कर सकेंगी। म्रधीनस्य न्यायार्धाश ।

9. जिला न्यायाधीश का न्यायालय, जिले में जिला न्यायालय या ब्रारम्भिक श्रिधकारिता प्राप्त प्रधान सिविल न्यायालय समझा जायेगा ।

जिला न्यायालय का
धारम्भिक
ध्रिविकारिताप्राप्त प्रधान
सिविल न्यायालय होना।

10. तन्समय प्रवृत्त किसी ग्रन्य विधि द्वारा ग्रन्यया यथा उपबन्धित के सिवाय, जिला न्यायाधीश के न्यायालय को, उन सभी मूल सिविल वादों की ग्रधिकारिता प्राप्त होगी, जिनका मूल्य दो लाख रुपए से ग्रधिक नहीं है।

सिविल न्या-यालयों का। ग्रारम्भिक ग्राधिकारिता

11. धारा 10 में विनिर्दिष्ट सीमाग्रों के ग्रधीन रहते हुए, मूल सिविल बाद में, **ग्र**धीनस्थ प्रधीनस्थ न्यायाधीश के रूप में नियुक्त किसी व्यक्ति द्वारा मूल्य के सम्बन्ध में प्रयोग की न्यायाधीशों जाने वाली ग्रधिकारिता, उच्च-न्यायाल्य द्वारा या तो उसे किंसी वर्ग में सम्मिलित करके की ग्रारम्भिक या ग्रन्यथा, जैसे वह उचित समझें, भ्रवधारित की जाएगी। सीमाएं।

ग्रधिकारिता को स्थानीय सीमाएं।

- 12. (1) अत्रीतस्थ न्यायाधीश की अधिकारिता की स्थानीय सीमाएं ऐसी होंगी जैसी कि उच्व-न्यायालय परिनिश्चित करे।
- (2) जब उच्च-त्यायालय किसी ग्रधीनस्य त्यायाधीश को जिले में पदस्य करे, तो तत्प्रतिकृल किसी निदेश के अभाव में, जिले की स्थानीय सीमाए, उसकी अधिकारिता की स्थानीय सीमाएं समझी जाएंगी।

न्यायाधीश में लघुवाद **न्यायालय** ग्रधिकारिता विनिहित करने की

शक्ति।

ग्रधो रस्य

13. उच्च न्याया तय, राजपत्र में ग्रिधि त्चना द्वारा ऐसी स्थानीय सीमाग्रों के भीतर जैसी वह उचित समझें, प्रान्तीय लघुवाद न्यायालय ग्रिधिनियम, 1887 के ग्रधीन ऐसे न्यायालय द्वारा संज्ञेय दो हजार रुपये से अनिधिक ऐसे मुख्य तक के वादों के विचारण के लिए, जो वह उचित समझें, लधुवाद, न्यायालय के न्यायाधीश की अधिकारिता, किसी अधीनस्थ न्यायाधीश को प्रदत्त कर सकेंगा और इस प्रकार प्रदत्त किसी अधिकारिता को प्रत्याहत कर सकेगा।

1887 का 9

1925 का 39

1890 का 8

1920年15

कतिपय में जिला न्यायालय को ग्रधि-कारिना का ग्रधीनस्य न्याय-धीशों द्वारा प्रयोग ।

कार्यवाहियों अन्य विधि के उपबन्धों के अधीन रहते हए, एसे आदेश में निभ्नलिखित के अधीन विनिदिल्ट किन्हीं कार्यवाहियों या कार्यवाहियों के किसी वर्ग का संज्ञान करने के लिए किसी ग्रधीनस्थ न्यायाधीश को, ग्रीर उसके नियंत्रगाधीन ऐसे ग्रधीनस्थ न्यायाधीश को भ्रन्तरित करने के लिए किसी जिला न्यायाधीश को प्राधिकत कर सकेगा:---

14. (1) उच्च-न्यायालय, सामान्य या विशेष ग्रादेश द्वारा ग्रीर तत्समय प्रवत्त किसी

(क) भारतीय उतराधिकार ग्रिधिनियम, 1925 (ख) संरक्षक ग्रौर प्रतिलाकल्य ग्रिधिनियम, 1890 ग्रौर

(ग) प्रान्तीय दिवाला ग्रधिनियम,

(2) जिला न्यायाधीण, ग्रधीनस्थ न्यायाधीण द्वारा संज्ञान की गई, उसे ग्रन्तरित की गई, ऐसी किन्हीं क र्यवाहियों को प्रत्याहृत कर सकेगा ग्रौर या तो स्वयं उन्हें निपटा सकेगा या ग्रपने नियंत्रणाधीन उनको निपटाने के लिए सक्षम किसी न्यायालय को अन्तरित कर सकेगा।

(3) इस धारा के अजीन अजीनस्य न्यायाधीश द्वारा, यथास्थिति संज्ञात या उसे श्रंतिरत कार्यवाहियों का निपटान उसके द्वारा, न्यायाधीश के जिला न्यायालय में उसी प्रकार की कार्यवाहियों को लागु नियमों के प्रधीन रहते हए, किया जाएगा।

न्या गलय के ग्रासीन होते का स्थान।

- 15. (1) उच्च-यायालय ऐसा स्थान या ऐसे स्थानों को नियत कर सकेगा जहां इस अधिनियम के अधीन कोई न्यायालय आसीन होगा।
  - (2) इस प्रकार नियत स्थान, न्यायालय की ग्रधिकारिता की स्थानीय सीमाग्रों के बाहर भी हो सकेगा।
  - (3) इस धारा के ग्रधीन किसी ग्रादेश द्वारा ग्रन्यथा यथा उपबन्धित के सिवाय इस ग्रधिनियम क ग्रधीन न्यायालय, इसकी ग्रधिकारिता की स्थानीय सीमाग्रों के भीतर किसी भी स्थान पर ग्रासीन किया जा सकेगा।

16. उच्च-न्यायालय के सामान्य ब्रधीक्षण ग्रीर नियंत्रण के ब्रधीन रहते हुए, जिला न्यायाधीश का, श्रपनी ब्रधिकारिता की स्थानीय सीमाग्रों के भीतर, इस ब्रधिनियम के ब्रधीन सभी सिविल न्यायालयों पर नियंत्रण होगा।

न्यायालयों का नियन्त्रण

1908 का 5 17. सिविल प्रिक्या संहिता, 1908 में ग्रन्तिविष्ट किसी वात के होते द्रुए भी, प्रत्येक जिला न्यायाधीश, लिखित श्रादेश द्वारा निदेश कर सकेगा कि उसक न्यायालय श्रीर उसके नियंत्रणाधीन न्यायालयों द्वारा संज्ञेय कोई सिविल कार्य ऐसे न्यायालयों में, ऐसी रीति में वितरित किया जाएगा जिसे वह उचित समझें:

कार्य वित-रण करने की शक्ति ।

परन्तु इस धारा के अधीन जारी किया गया कोई भी निदेश, किसी न्यायालय, को, उसकी अधिकारिता की सीमात्रों के बाहर की किन्हीं शक्तियों के प्रयोग या किसी कार्य में कार्यवाही करने के लिए, सशक्त नहीं करेगा।

18. (1) न्यायालय के ग्रधीक्षक के ग्रितिरिक्त, जिला न्यायलाय के ग्रनुसचिवीय ग्रिधिकारी, जिला न्यायाधीश द्वारा नियुक्त किए जाएंगे। जिला न्यायालय का ग्रधीक्षक उच्च-न्यायालय द्वारा नियुक्त किया जाएगा।

न्यायालय के स्रनुसचिवीय स्रधिकारी।

(2) जिला न्यायाधीश के नियन्त्रणाधीन सिविल न्यायालयों के त्रनुसचिवीय श्रधिकारी, जिला न्यायाधीश द्वारा नियुक्त किए जाएंगे।

(3) इस धारा के श्रधीन प्रत्येक नियुक्ति, ऐसे नियमों के श्रधीन रहते हुए होगी जैसे उच्च-न्यायालय सरकार की पूर्व स्वीकृति से, इस निमित्त वनाए।

(4) इस धारा के प्रधीन जिला न्यायाधीश द्वारा पारित कोई भी आदेश, उच्च-न्यायालय द्वारा उल्टा या परिवर्तित किया जा सकेगा।

19. जिला न्यायाधीण, इस ग्रिधिनयम की धारा 18 (2) द्वारा उसे प्रदत्त णिक्त को, उच्च-न्यायालय की पूर्व मंजूरी से, जिले में किसी ग्रिधीनस्थ न्यायाधीण को, जिला न्यायालय के नियंत्रण के ग्रिधीन रहते हुए, जिले के किसी विनिर्दिष्ट प्रभाग में ग्रिधीनस्थ न्यायाधीण द्वारा प्रयोग करने के लिए प्रत्यायोजित कर सकेगा।

जिला न्या-याधीश की शक्तियों का प्रत्यायोजन।

#### अध्याय-2

### सिविल मामलों में अपीलीय और पुनरीक्षण अधिकारिता

20. (1) तत्समय प्रवृत्त किसी अधिनियमित द्वारा अन्यथा यथा उपवन्धित के सिवाय, आरिम्भक अधिकारिता का प्रयोग करने वाले जिला न्यायाधीश या अपर जिला न्यायाधीश की डिकी या आदेश की अपील उच्च-न्यायालय में हो सकेगी।

जिला न्याया-धीशों या ग्रवर जिना न्यायाधीशों से ग्रपीलें।

(2) किसी ऐसे मामले में अपर जिला न्यायाधीश की डिकी या आदेश की अपील उच्च-न्यायालय में नहीं होगी जिसमें यदि डिकी या आदेश जिला न्यायाधीश द्वारा लिया गया होता, तो उच्च-न्यायालय में उसकी अपील नहीं होती।

21. (1) यथा पूर्जोक्त के सिवाय, अधीनस्थ न्यायाधीश की डिकीया आदेश की अपील निम्नलिखित को होगी :--

श्रघीनस्थ न्यायाधीशों से श्रपीलें।

(क) ज़िला न्यायाधीश को, जहां मूल वाद का मूल्य जिसमें डिक्की या ग्रादेश किया गया था, पच्चास हजार रुपये से ग्रधिक नहीं था, ग्रीर

(ख) किसी ग्रन्य मामले में, उच्च-न्यायालय को।

(2) जहां उप-धारा (1) के प्रधीन जिला न्यायाधीश को की जाने वाली अपीलों

को प्राप्त करने का कृत्य, अपर जिला न्यायाधीण को समनुदित्ट किया गया है, वहां अपील अपर जिला न्यायाधीण को की जा सकेगी।

(3) उच्च-न्यायालय श्रिधसूचना द्वारा निदेश दे सकेगा कि किसी अधीनस्थ न्यायाधीश द्वारा पारित सभी या किसी मूल वाद में डिकियों या आदेशों की जिला न्यायालय में होने वाली अपीलें, ऐसे अन्य अधीनस्थ न्यायाधीश को की जाएंगी जो अधित्चना में विणित किया जाए और तदुपरि अपीलें तदानुसार की जाएंगी और ऐसे अन्य अधीनस्थ न्यायाधीश का न्यायालय, इस प्रकार की गई सभी अपीलों के प्रयोजनों के लिए, जिला न्यायालय समझा जाएगा।

लिम्बत
प्रपीलों और
कार्यावाहियों
को जिला
न्यायालयों
को भ्रन्तरित
करने की
मुख्य न्यायाधीश की
शक्ति।

- 21. ग्र(1) हिमाचल प्रदेश उच्च-त्यायालय का मुख्य न्यायाधीश किन्हीं अपीकों या कार्यवाहियों को जो जुलाई, 1980 के पांचवे दिन से ठीक पूर्व, हिमाचल प्रदेश उच्च-त्यायालय के समक्ष लिम्बत हैं, हिमाचल प्रदेश राज्य में जिला न्यायालय को अन्तरित कर सकेगा जिसे ऐसी अपील या कार्यवाहियां ग्रहण करने की अधिकारिता होती, यदि ऐसी अपील या कार्यवाहियां जुलाई, 1980 के पांचवे दिन के पण्चात प्रथम बार संस्थित या दायर की जातीं।
- (2) हिमाचल प्रदेश उच्च-त्यायालय का मुख्य न्यायाधीश, किसी अपील, वाद या अत्य कार्यावाहियों को जो हिमाचल प्रदेश न्यायालय (संशोधन) अधिनियम, 1984 के प्रारम्भ से ठीक पूर्व, हिमाचल प्रदेश उच्च-त्यायालय के समक्ष लिम्बत है या हैं, हिमाचल प्रदेश राज्य में किसी ऐसे अधीनस्थ न्यायालय को अन्तरित कर सकेगा जिसे ऐसी अपील, वाद या कार्य-वाहियां ग्रहण करने की अधिकारिता होती, यदि ऐसी अपील, वाद या कार्यवाहियां ऐसे प्रारम्भ के पश्चात् प्रथम वार संस्थिति या दायर की जाती।

ग्रन्य ग्रधीनस्थ न्यायाघीशों से
किसी ग्रधीनस्थ न्यायाधीश को
ग्रपीलें ग्रन्तरित करने
की शक्ति।

- 22. (1) जिला न्यायाधीश, अधीनस्य न्यायाधीशों की डिकियों या आदेशों की अपने समक्ष लिम्बत किसी अपील को, उसे निपटाने के लिए सक्षम, अपने प्रशासनिक नियंत्रण के अधीन किसी अन्य अधीनस्य न्यायाधीश को अंतरित कर सकेगा।
- (2) जिला न्यायाधीण, इस प्रकार भ्रन्तरित किसी भ्रपील को प्रत्याहत कर सकेगा, भ्रौर इसे स्वयं निपटा सकेगा भ्रथवा उसके निपटान के लिए सक्षम, भ्रपने प्रशासनिक नियंत्रण के भ्रधीन, न्यायालय को श्रंतरित कर सकेगा।
- (3) इस धारा के स्रधीन प्रन्तरित स्रपीलें, ऐसे नियमों के स्रधीन रहते हुए निपटाई जाएंगी, जो जिला न्यायाधीश द्वारा वैसी ही स्रपीलों को निपटाते समय लागू होते हैं।
- (4) इस धारा द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग ऐसे सामान्य या विशेष प्रादेशों के प्रधीन रहते हुए किया जाएगा, जो उच्च-न्यायालय द्वारा समय-समय पर, इस निमित्त जारी किए जाएं।

श्रध्याय-3

#### ग्रनुपुरक उपबन्ध

शक्तियां प्रदत्त करने का ढंग । 23. इस भाग द्वारा ग्रन्यथा यथा उपबंधित के सिनाय, कोई शक्ति, जो उच्च-न्यायालय द्वारा किसी व्यक्ति को इस भाग के ग्रधीन प्रदत्त की जाए, ऐसे व्यक्ति को या तो नाम से ग्रथवा पद के ग्राधार पर प्रदत्त की जा सकेंगी।

स्रधिकारियों की शक्तियों का बने रहना। 24. जब भी सरकार की सेवा में पदधारी कोई व्यक्ति जिसमें इस भाग के अधीन किसी सारे स्थानीय क्षेत्र क लिए कोई शक्ति निहित की गई हो, किसी पश्चातवर्ती समय वैस ही स्थानीय क्षत्र में उसी स्वरूप क समान या उच्चतर पद पर स्थानांतरित या पदस्थित किया जाता है, तो वह, जब तक उच्च-न्यायालय अन्यथा निर्दिष्ट नही करता या उसने अन्यथा

निर्दिष्ट नहीं किया है, उस स्थानीय क्षेत्र में, जिसमें वह इस प्रकार स्थानांतरित या पदस्थ किया गया है, वैसी शक्तियों का ही प्रयोग करेगा।

25. उच्च-त्यायालय, समय-समय पर, इस अधिनियम और तत्समय प्रवृत्त किसी अन्ध श्रिधिनियमित से संगत, नियम बना सकेगा :--

ग्रर्जी-नवीसों के सम्बन्ध में उपवन्ध ।

- (क) यह घोषणा करते हुए कि उसके ग्रधीनस्थ न्यायालयों में किन व्यक्तियों को याचिका लेखकों के रूप में कार्य करने के लिए अनुजात किया जाएगा ;
- (ख) ऐसे व्यक्तियों को श्रन्ज्ञप्तियां जारी करने, उन द्वारा कार्य के संचालन, श्रीर उन द्वारा प्रभार्य फीसों के मान को, श्रधिनियमित करते हए : श्रीर
- (ग) ऐसे प्राधिकारी का भ्रवधारण करते हुए, जिसके द्वारा ऐसे नियमों के भंग का अन्वेषण किया जाएगा और शास्तियां श्रधिरोपित की जा सकेगी।
- 26. (1) उच्च-न्यायालय, अपने अधीनस्थ सिविल न्यायालयों में प्रतिवर्ष अवकाश दिवसों के लग में मनाए जाने वाले दिवसों की सूची तैयार करेगा। 🕺 (2) प्रत्येक ऐसी सूची, राजपत्र में प्रकाशित की जाएगी।

27. इस ग्रधिनियम के ग्रधीन गठित प्रत्येक न्यायालय, ऐसे रूप ग्रीर बनावट वाली मोहर का प्रयोग करेगा, जैसी जच्च-न्यायालय द्वारा विहित की गई हैं या की जाएं।

27. ग्र--इस ग्रधिनियम में हिमाचन प्रदेश न्यायालय (संशोधन) ग्रधिनियम, 1984 1966 का 26 द्वारा किए गए संशोधन, दिल्ली उच्च-न्यायालय ग्रीधनियम, 1966 की धारा 17 की उप-धारा (3) ग्रौर हिमाचल प्रदेश राज्य ग्रधिनियम, 1970 197 के का 53 की धारा 23 में अन्तर्विष्ट किसी असंगत बात के होते हुए भी, प्रभावी होंगे।

75.

28. जिला न्यायाधीश की अनुपस्थित की दशा में या किसी भी कारण से उस पद में रिक्ति की दशा में, अपर जिला न्यायाधीश या यदि एक से अधिक अपर जिला न्यायाधीश उपस्थित हों, तो उनमें से पंक्ति में प्रथम, ग्रीर यदि कोई भी ग्रगर जिला न्यायाधीश उपस्थित न हो, तो उपस्थित अधीनस्य न्यायाधीशों की पंक्ति में प्रथम अधीनस्य न्यायाधीश ग्रपने कर्त्तव्यों के श्रतिरिक्त वादों श्रीर श्रपीलों को दायर करने, श्रभिवचन, प्रकीर्ण श्रीर वैसे ही पत्नों को प्राप्त करने के बारे में, ग्रीर उसके वितरण के बारे में जिला न्याय।धीश के कत्यों का निर्वहन करेगा।

29. (1) उच्च-न्यायालय, इस प्रधिनियम के उपबन्धों को कार्यान्वित करने के नियम बनाने प्रयोजन के लिए, समय-समय पर इस ग्रधिनियम ग्रीर तत्समय प्रवृत्त किसी ग्रन्य विधि से की शक्ति। संगतः, नियम बना सकेगा।

(2) विशेषतः ग्रीर उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों की व्यापकता पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना, ऐसे नियम निम्नलिखित सभी या किन्हीं मामलों के लिए उपबन्ध कर सकेंगे,-

(क) उच्च-त्यायालय के सभी ग्रधीनस्थ न्याय।लयों के पर्यवेक्षण ग्रौर उनके विक्षण और निरीक्षण के लिए;

(ख) उच्च-न्यायालय में किसी कागज-पत्न के अनुवाद और अपीलों की सुनवाई के लिए ग्रभिलेख पुस्तिकाएं तैयार करने ग्रौर ऐसे किसी कागज-पत्र या ग्रनु-वाद की प्रति बनाने या मुद्रित करने ग्रीर उस पर उपगत व्ययों की उस ग्रवकाश दिवसों की सुची का नियन्त्रण।

मोहर।

बंधों का ग्रन्य विधियोंपर श्रध्यारोही प्रभाव। जिला न्याया-धीश के पद की ग्रस्थायी

रिक्तियां

कतिपय उप-

व्यक्ति से जिसके अविदन पर या जिसकी और से कागज-पत्न दायर किए जाए वसली करने के लिए ;

- (ग) सिविल न्यायालयों द्वारा या किसी ऐसे न्यायालय के किसी ग्रधिकारी द्वारा जारी की गई ब्रादेशिका के लिए प्रभारित की जाने वाली फीस ब्रौर किसी ऐसे न्यायालय में किसी वाद या कार्यवाही में ऐसे वाद या कार्यवाही के किसी पक्षकार द्वारा, ऐसे वाद या कार्यवाही में किसी दूसरे पक्षकार के प्लीडर की फीस के सम्बन्ध में, संदेय फीस ;
- (घ) रीति जिसमें सिविल न्यायालयों की कार्यवाहियां रखी जाएंगी भ्रीर भ्रभि-लिखित की जाएंगी, वह रीति जिसमें ग्रपील की सुनवाई के लिए ग्रिभिलेख पुस्तकों तैयार की जाएंगी ग्रीर प्रतियों का मंजूर किया जाना ; ग्रीर
- (ङ) न्यायालयों के ग्रधिकारियों से संबद्ध सभी मामले।

30 (1) पजाब पुनर्गठन अधिनियम, 1966 की धारा 5 द्वारा हिमाचल 1966का 31 निरसन और प्रदेश में जीड़े गए क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त दि पंजाब कोर्ट ऐक्ट, 1918 व्यावृतियां भौर प्रथम नवम्बर 1966 से ठीक पूर्व हिमाचल प्रदेश में समाविष्ट क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त हिमाचल प्रदेश (न्यायालय) आदेश, 1948 एतदद्वारा निरिसत किए जाते हैं:

1918年16

- (क) परन्तु उक्त ग्रजिनियम या उक्त ग्रादेश के ग्रधीन की गई कोई बात या की गई कोई कार्रवाई, गठित न्यायालय, जारी की गई अधिसूचनाएं, बनाए गए नियम, प्रदत्त शक्तियां, किए गए प्रत्यायोजन ग्रौर नियुक्तियां, इस ग्रधि-नियम के तत्समान उपबन्धों के अधीन, की गई, गिंदत, जारी की और प्रदत्त की गई समझी जाएंगी:
- (ख) परन्तु यह ग्रीर कि इस समय प्रवृत्त प्रत्येक श्रधिनियमिति में ग्रीर तद्धीन किए गए या जारी किए गए नियुक्ति आदेश, आदेश, नियम, उप-विधि, अधि-सूचना या प्ररूप म उक्त अधिनियम या उक्त आदेश के प्रति सभी निर्देशों का इस अधिनियम के प्रति निर्देशों के रूप में अर्थ लगाया जाएगा।
- (2) शंकाओं को ६र करने के लिए, एतद्द्वारा यह घोषित किया जाता है कि उप-धारा (1) के अधीन निरसित अधिनियम या आदेश के अधीन स्थापित किसी भी न्यायालय में लम्बित सभी वाद, अपीलें, पुन:रीक्षण आवेदन-पत्न, पुनर्विलोकन, निष्पादन और अन्य कार्यवाहियां चाहे जो भी हो, उसी न्यायालय में जारी रहेगी और निर्णीत की जाएंगी मानों कि उक्त न्यायालय इस अधिनियम के अधीन विधिक रूप से स्थापित किया गया हो।

#### शिमला-2, 20 ग्रगस्त, 1987

सं0 डी0 एल 0 स्रार 0-8/87.--हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश राजभाषा (अनुपुरक उपबन्ध) अधिनियम, 1981 (1981 का 12) की धारा 3 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए "दि पंजाब प्रोफशनल, ट्रेड, कालिंगस एण्ड ऐम्पल यमैन्ट दैक्सेशन (हिमाचल प्रदेश रिपीलिंग) ऐक्ट, 1968 (1968 का 15)" क, संलग्न अधिप्रमाणित राजभाषा रूपांतर को एतदृद्वारा राजपन्न, हिमाचल प्रदेश में प्रकाशित करन का श्रादेश देते हैं। यह उक्त श्रधिनियम का राजभाषा (हिन्दी) में प्राधिकृत पाठ समझा जायेगा भ्रौर इसके परिणाम स्वरूप भविष्य में यदि उक्त ग्रिधनियम में कोई संशोधन करना भ्रपेक्षित हो, तो वह राजभाषा में ही करना भ्रनिवार्य होगा।

हस्ताक्षरित/-सचिव (विधि)।

# पद्माव वृत्ति, व्यापार, आजीविका और नियोजन कराधान (हिमाचल प्रदेश निरसन) ग्रिधिनियम, 1968

(1968 का 15) (4-2-1969)

(1-5-87 को यथा विद्यमान)

पंजाब पुनगंठन ग्रधिनियम, 1966 की धारा 5 के ग्रवीन हिमाचल प्रदेश को ग्रन्तिन्त क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त दि पंजाब प्रोफीशन, ट्रैड्स, कालिंगस एण्ड ऐम्पलायमैन्ट, टैक्सेशन ऐक्ट, 1956 का निरसन करने के लिए ग्रिधिनियम।

भारत गणराज्य के उन्तीसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह ग्रिधिनियमित हो:---

. 1. (1) इन ग्रिधिनियम का संक्षिप्त नाम पंजाब वृत्ति, व्यापार, ग्राजीविका और नियोजन कराधान (हिमाचल प्रदेश निरसन) ग्रिधिनियम, 1968 है।

(2) यह प्रथम अप्रैल, 1967 को प्रवृत्त हुन्न, समना जायेगा।

संक्षिप्त नाम श्रीर प्रारम्भ ।

1956 का 7

- 2. पंजाब पुनर्गठन श्रधिनियम, 1966 की घारा 5 के श्रशीन हिमाचल प्रदेश की श्रन्तरित पंजाब श्रधि-क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त दि पंजाब प्रोक्तेशन्स, ट्रेड्स कालिंगस और ऐम्पनायमैन्ट टैक्सेशन ऐक्ट, नियम, 1956 1956 एतद्द्वारा निरसित किया जाता है।
  - धारा 2 के अधीन अधिनियम का निरसन निम्नलिखित को प्रभावित नहीं करेगा,— व्यावृद्धियां।

(क) कथित श्रधिनियम का पूर्ववर्ती प्रवर्तन या तद्धीन सम्यक रूप से की गई या होने दी गई कोई बात, या

(ख) कथित अधिनियम के अधीन अजित, प्रोदम्त या उपगत कोई अधिकार, विशेषाधिकार, बाध्यता या दायित्व, या

(ग) कथित अधिनियम के विरूद्ध किए गए किसी अपराध के बारे में उपगत कोई शास्ति, समपहरण या दण्ड, या

(घ) यथा पूर्वोक्त किसी ऐसे ब्रधिकार, विशेषाधिकार, बाध्यता दायित्व, शास्ति, समपहरण या दण्ड के बारे में कोई अन्वेषण विधिक कार्यवाहियों या उपचार संस्थिति, जारी या प्रवित्त रखा जा सकेगा और ऐसी शास्ति, समपहरण या दण्ड अधिरोपित किया जा सकेगा मानों कि कथित अधिनियम निरसित नहीं किया गया था।

### शिमना-2 20 श्रगस्त, 1987

सं0 डी 0 एल 0 आर- 9/87. — हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश राज-भाषा (अनुपूरक उपक्ष) अधिनियम, 1981 (1981 का 12) की धारा 3 द्वारा प्रदक्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए "दि हिमाचल प्रदेश प्रीवेन्शन आफ टिकटलैस ट्रैंबन इन रोड ट्रान्सपोर्ट सर्विस ऐक्ट, 1976 (1976 का 22)" के, संलग्न अधिप्रमाणित राजभाषा रूपान्तर को एत्द्द्वारा राजपत्न, हिमाचल प्रदेश में प्रकाशित करने का आदेश देते हैं। यह उक्त अधिनियम का राजभाषा (हिन्दी) में प्राधिकृत पाठ समझा जाएगा और इसके परिणाम स्वरूप भविष्य में यदि उक्त अधिनियम में कोई संशोधन करना अपेक्षित हो, तो वह राज-भाषा में ही करना अनिवार्य होगा।

हस्ताक्षरित/-सचिव (विधि)।

# हिमाचल प्रदेश पथ परिवहन सेवा में बिना टिकट याता निवारण, 1976

(1976 新 22)

(2-6-1976)

#### (1-5-1987 को यथा विद्यमान)

हिमाचल प्रदेश परिवहन निगम द्वारा च ताई गई मोटर गाड़ियों में बिना टिकट यात्रा के निवारण श्रौर उससे सम्बद्ध श्रन्य विषयों के लिए उपबन्ध करने के लिए श्रिधिनयम ।

भारत गणराज्य के सताईसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्त-लिखित रूप में यह प्रधिनियमित हो:—

संक्षिप्त नाम, विस्तार ग्रौर प्रारम्भ।

- 1. (1) इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश पय परिवहन सेवा बिना टिकट याता निवारण अधिनियम, 1976 है।
  - (2) इसका विस्तार सम्पूर्ण हिमाचल प्रदेश राज्य पर है।
- (3) यह उस तारीख को प्रवृत्त होगा जिसे राज्य सरकार, राजपत्न में प्रिधसूचना द्वारा इस निमित्त नियत करे।

परिभाषाएं

- 2. इस ग्रधिनियम में, जब तक कि संदर्भ में ग्रन्यथा ग्रपेक्षित न हो,--
- (क) "किराया" से व्यक्ति या व्यक्तियों के समूह द्वारा उसके या उनके वहन के बारे में संदेय प्रभारों की कृत रकम, प्रकृति जो भी हो, ग्राभिप्रेत है;

(ख) "उच्च-न्यायालय" से हिमाचल प्रदेश उच्च-न्यायलय ग्रभिप्रेत है;

(ग) "पथ परिवहन सेता" से पथ द्वारा भाड़े या पारिश्रमिक के लिए व्यक्तियों या माल या दोनों के वहन की, मोटर ग ड़ियों की सेता स्रभिन्नेत है;

(घ) "राज्य परिवहन उपक्रम" से ग्रिभिन्नेत है पथ परिवहन सेवा को व्यवस्था करने वाला कोई उ कम जहां ऐसा उपक्रम निम्नलिखित द्वारा चलाया जाता है:—

(i) केन्द्रीय सरकार या राज्य सरकार,

- (ii) पथ परिवहन ग्रधिनियम, 1950 के ग्रधीन स्थापित हिमाचल पथ परिवहन निगम।
- (ङ) "टिकट" के भ्रन्तर्गत राज्य परिवहन उपक्रम के प्राधिकार के भ्रधीन जारी किया गया डयूटी, विशेषाधिकार या शिष्टाचार पास भ्रभिप्रेत है; भ्रौर
- (च) इसमें प्रयुक्त, किन्तु ग्रधिनियम में परिभाषित सभी शब्दों ग्रौर ग्रभि-व्यक्तियों के वे ही ग्रर्थ होंगे जो मोटर ग्रधिनियम, 1939 में उनके हैं।

किराये के संदाय पर-टिकटों का प्रदाय । 3. राज्य परिवहन उपक्रम द्वारा च गाई गई, पथ परिवहन सेवा द्वारा यावा करने के इच्छक प्रत्यक व्यक्ति को उसक किराय क संदाय पर, इस निमित्त प्राधिकृत राज्य परिवहन उपक्रम क कर्मचारी या राज्य परिवहन उपक्रम द्वारा इस प्रयोजन के लिए सम्य्क रूप से नियुक्त ग्रिभकर्ता द्वारा, किराये की रकम, मोटर गाड़ी, स्थान जहां से ग्रीर वह स्थान जिसके लिए किराया संदत्त किया गया है, विनिर्दिष्ट करते हुए टिकट दिया जाएगा।

4. कोई भी व्यक्ति, राज्य परिवहन उपक्रम द्वारा, चलाई गई पथ परिवहन सेवा में समाविष्ट किसी मोटर गाड़ी में, यात्रा करने के प्रयोजन से तब तक प्रवेश नहीं करेगा या उसमें रहेगा, जब तक कि उस के पास उचित टिकट न हो।

विना टिकट यात्रा का प्रतिषेध ।

5. कोई भी व्यक्ति जो राज्य परिवहन उपक्रम द्वारा चलाई गई पथ परिवहन सेवा में समाविष्ट मोटर गाड़ी में यात्रा करेगा, उपक्रम द्वारा इस निमित्त प्राधिकृत राज्य प्रस्तुतीकरण। परिवहन के किसी कर्नचारी के श्रव्योक्ष करने पर, एसे कर्नचारी को ग्रपना टिकट, उस याचा की समाप्ति पर या उससे पहले, जिसके लिए टिकट जारी किया गया था, परीक्षण के लिए प्रस्तृत करेगा ।

टिकटों का

6. (1) यदि कोई व्यक्ति, राज्य परिवहन उपक्रम द्वारा चनाई गई पय परिवहन सेवा में समाविष्ट मोटर गाड़ी द्वारा, अपने पास उचित टिकट के विना याता करता है, या मोटर गाड़ी में प्रवेश करने पर या उतरने पर, धारा 5 के ग्रधीन उसके लिए ग्रध्यापेक्षा किए जाने पर तुरन्त ग्रपना टिकट परीक्षण के लिए प्रस्तुत करने में ग्रसफल रहता है या ऐसा करने से इंकार करता है, तो वह कारावास से, जिसकी ग्रवधि एक मास तक की हो सकेगी या जुर्माने से, जो दो सौ पचास रुपये तक का हो सकेगा या दोनों से, दण्डनीय होगा, श्रीर वह, उस दूरी के लिए जिसके लिए उसने यात्रा की है, एकतरका सामान्य किराये या उस पड़ाव के बारे में कोई शंका हो जहां से उसने यात्रा प्रारम्भ की थी, उस पड़ाव से जहां मोटर गाड़ी मुलत: चलाई गई थी या उस स्थान से जहां टिकटों का ग्रंतिम बार परीक्षण किया गया था, किराये के साथ-साथ, इस धारा में इसके पश्चात वर्णित ग्रति-रिक्त प्रभार के संदाय के लिए भी, दोषी होगा।

विना टिकट या ग्रपर्याप्त टिकट से या प्राधिकृत दुरी भ्रधिक यात्रा करने के लिए दंड।

- (2) उप-धारा (1) में निर्दिष्ट ग्रतिरिक्त प्रकार, उस उप-धारा में निर्दिष्ट सामान्य एकतरफा किराये की राशि के बराबर या पांच रूपये इन दोनों में से जो भी अधिक हो. होगा।
- 7. यदि राज्य परिवहन उपक्रम का कर्मचारी याधारा 3 में निर्दिष्ट ग्रिभिकर्ना, जिसका राज्य परिवहन उपक्रम द्वारा चलाई गई पथ परिवहन सेवा में समाविष्ट मोटर गाड़ी में यात्रा कर रहे या यात्रा के लिए इच्छुक व्यक्तियों, को किराये के सदाय पर टिकटे देना कर्त्त व्य है, उपक्षा से या जानबझ कर टिकट नहीं देता है या अविधिमान्य टिकट देता है, तो वह कारावास से, जो एक मास तक का हो सकेगा या जुर्माने से, जो दो सौ पचास रूपये तक का हो सकेगा या दोनों से, दण्डनीय होगा।

कर्मचारी म्रादि द्वारा कतव्य-भंग के लिए दंड।

8. जो कोई भी व्यक्ति, राज्य परिवहन उपक्रम द्वारा चलाई गई पथ परिवहन सेवा में समाविष्ट मोटर गाडी में, प्रपने पास उचित टिकट के विनाया ग्रपनी टिकट द्वारा प्राधिकृत स्थान से भ्रागे तक यात्रा करता है या यात्रा करने का प्रयत्न करता है या जो मोटर गाड़ी में होते हुए प्रपना टिकट धारा 5 के प्रधीन उसके लिए प्रध्यपेक्षा किए जाने पर त्रत्त परीक्षण के लिए प्रस्तुत करने में भसफल रहता है या एसा करने से इन्कार करता है, धारा 6 के श्रधीन किसी कार्रवाई पर प्रतिकृल प्रभाव डाले बिना, इस निमित्त उपक्रम द्वारा लिखित रूप में प्राधिकृत राज्य परिवहन उपक्रम में किसी कर्मचारी द्वारा या किसी भ्रन्य व्यक्ति द्वारा जिसे ऐसा कर्मचारी अपनी सहायता के लिए ब्लाए मोटर गाड़ी से उतारा जा सकेगा, यदि वह उसी समय किराये का संदाय नहीं कर देता है:

मोटर गाड़ियों सं व्यक्तियों का उतारने की शक्ति।

परन्तु कोई भी व्यक्ति, 6 बजे अपराह्न से 6 बजे पूर्वाह्न के बीव सिवाय, उस पड़ाव के जहां वह पहले गाड़ी में चढ़ा हो या जिले या तहसींल के मुख्यालय के पड़ाव के मोटर गाड़ी से नहीं उतारा जाए।

राज्य परि- 9. यदि कोई व्यक्ति, राज्य परिवहन उपक्रम के किसी कर्मचारी द्वारा उसके कर्तव्य वहन उपक्रम निर्वहन में जान-बूझ कर बाधा या ग्रडचन डा नता है, तो वह कारावास से, जो तीन मास तक के कर्मचारी का हो सकेगा या जुर्माने से, जो पाच सौ रूपये तक का हो सकगा या दोनों से, दण्डनीय के कर्तव्य में होगा। बाधा डालने

ग्रपराधों का संज्ञान।

के लिए दड।

10. (1) इस प्रधितियम के प्रधीन सभी ग्रपराध, सम्बन्धित क्षेत्र में प्रधिकारिता रखने वाले ग्रीर ऐसे ग्रपराधों का संक्षेपत निवारण करने के लिए, दंड प्रिक्रिय। सिहता 1973 की धारा 260 के ग्रधीन उच्च न्यायालय द्वारा विशेष रूप से समक्त मजिस्ट्रेटों द्वारा, विवारणी होंगे।

1974 和 2

(2) इस ग्रधिनियम के श्रधीन कोई भी श्रिभयोजन संस्थित नहीं किया जाएगा, सिवाय ऐसे ग्रधिकारी के लिखित परिवाद के जिसे राज्य सरकार इस निमित्त प्राधिकृत करे।

श्रतिरिक्त प्रभार श्रीर एक तरफा किराये का 11. (1) धारा 6 के स्रधीन स्रपराध के लिए वसून की गई रकम में से, उस धारा में निर्दिष्ट श्रितिरिक्त प्रभार स्रौर एकतरका किराया, उस रकम के किसी प्रभाग को राज्य सरकार के खाते में जुर्माने के रूप में जमा करने से पहले, राज्य परिवहन उपऋम को संदत्त किया जाएगा।

किराये का राज्य परि-वहन उपक्रम

को संदत

किया जाना।

(2) उप-धारा (1) के अधीन प्राप्त रकम में से, राज्य परिवहन उपकम हिमाचल प्रदेश याती और माल कराधान अधिनियम, 1955 के अधीन उद्गृहीत यात्री कर 1955 का 15 या तत्समय प्रवृत्त किसी अन्य विधि के उपबन्धों के अधीन दायी या सदय किसी अन्य कर के सदाय के लिए, दायी होगा।

ग्रधिनियम का ग्रध्या-रोही प्रभाव।

12. इस प्रधिनियम के उपबन्ध, तत्समय प्रवृत्त किसी भ्रन्य विधि में उनसे भ्रसंगत किसी बात के होते हुए भी प्रभावी होंगे।

नियम बनाने की शक्ति।

ताने 13. (1) राज्य सरकार, राजपत्न में श्रधिसूचना द्वारा, इस श्रधिनियम के सभी या । किन्हीं प्रयोजनों को कार्यान्वित करने के जिए नियम बना सकेगी।

(2) इस अधिनियम के अधीन बनाया गया प्रत्येक नियम, उसके बनाए जाने के पश्चात् यया शक्य शीघ्र, विधान सभा के समक्ष, जब वह सन्न में हो, कुल चौदह दिन से अनिधक अवधि के लिए रखा जाएगा। यह अवधि एक सन्न में अथवा दो या अधिक आनुक्रमिक सन्नों में पूरी हो सकेगी। यदि उस सन्न केया पूर्वोक्त आनुक्रमिक सन्नों, के ठीक बाद के सन्न क अवसान से पूर्व, विधान सभा उस नियम में कोई परिवर्तन करने के लिए सहमत हो जाए, तो तत्पश्चात वह ऐसे परिवर्तित रूप में ही प्रभावी होगा। यदि उक्त अवसान से पूर्व, विधान सभा महमत हो जाए कि वह नियम नहीं बनाया जाना चाहिए, तो वह निष्प्रभाव हो जाएगा। किन्तु नियम क ऐसे परिवर्तित या निष्प्रभाव होने से उसके अधीन पूर्व की गई किसी बात की विधि मान्यता पर प्रतिकल प्रभाव नहीं पड़ेगा।

निरमन ग्रीर न्यावृत्ति । 14. (1) हिमाचल प्रदेश पथ परिवहन सेवा में बिना टिकट यात्रा निवारण प्रध्या- 1976 का 1 देश, 1976 एतद्द्वारा निरसित किया जाता है।

1909

(2) ऐसे निरसन के होते हुए भी, पूर्वोक्त ग्रध्यादेश के ग्रधीन की गई कोई वात या कार्रवाई, इस ग्रधिनियम के ग्रधीन की गई समझी जाएगी, मानों कि यह ग्रधिनियम उस दिन प्रारम्भ हुग्रा था जिस को निरसित ग्रध्यादेश प्रवर्तनशील हुग्रा था।

शिमला-2,

सं0 डी० एल० आर०-7/87.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश राजभाषा (श्रनुपूरक उपबन्ध) श्रिधिनियम, 1981 (1981 का 12) की धारा 3 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए "दि हिमाचल प्रदेश सुप्रशन श्राफ इन्डीसेन्ट एडवर्टीजमेंटस ऐक्ट, 1973 (1974 का 5)" के संलग्न श्रिधिप्रमाणित राजभाषा रूपांतर को एतद्द्वारा राजपत्न, हिमाचल प्रदेश में प्रकाशित करने का श्रादेश देते हैं। यह उक्त श्रिधिनियम का राजभाषा (हिन्दी) में प्राधिकृत पाठ समझा जायेगा श्रौर इसके परिणाम स्वरूप भविष्य में यदि उक्त श्रिधिनियम में कोई संशोधन करना श्रपेक्षित हो, तो वह राजभाषा में करना श्रीनवार्य होगा।

हस्ताक्षरित/-सचिव (विधि)।

# हिमाचल प्रदेश ग्रशिष्ट विज्ञापन बमन अधिनियम, 1973

(1974年15)

(19-1-1974)

(1-8-87 को यथा विद्यमान)

म्रिभिष्ट विज्ञापनों का दमन करने के लिए म्रिधिनियम।

भारत गणराज्य के चौबीसर्वे वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह ग्रिधिनियमित हो:---

- 1. (1) इस ग्रधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश ग्रशिष्ट विज्ञापन दमन श्रिधिनियम, 1973 है।
- नाम, विस्-तार और प्रारम्भ।

संक्षिप्त

- (2) इसका विस्तार सम्पूर्ण हिमाचल प्रदेश राज्य पर है।
- (3) यह तुरन्त प्रवृत्त होगा।
- 2. इस श्रधिनियम के प्रयोजनों के लिए, मैथून से उद्भूत या सम्बन्धी सिफलिस, सूजाक, स्नयिवक, दुर्बेलता या श्रन्य व्याधि या ग्रंग शैथिल्य, से सम्बन्धित कोई विज्ञापन, श्रिशिष्ट प्रकृति का मुद्रित या लिखित पदार्थ समझा जायेगा।

निर्वाचन।

3. (1) जो कोई भी, कोई चिन्न या मुद्रित या लिखित पदार्थ को, जो प्रशिष्ट प्रकृति का हो, किसी घर, भवन, दीवार, बोडिंग, द्वार, बाड़ खम्भे, चौकी, बोर्ड, वृक्ष या किसी भी अन्य वस्तु पर, जो भी हो, चिपकाता है अन्तिलिखित या स्टेंसिल करता है, वह किसी मार्ग, लोक राजमार्ग या पटरी पर या से गुजरने वाले व्यक्ति को दृष्यमान हो और जो कोई भी, किसी लोक शौवालय या मृतालय पर चिपकाता, श्रन्तिलिखित या स्टेंसिल करता है, या सिनेमा के पर्दे पर, या किसी घर या दुकान की खिड़की में लोक अवलोकन के लिए प्रदिश्ति करता है, दोषसिद्धि पर, दोनों में से एक प्रकार के कारावास से, जिसकी अविध छ: मास तक की हो सकेगी या जुर्माने से, जो पांच सौ रुपये तक का हो सकेगा, या ऐसे कारावास स्रीर जुर्मान, दोनों से दिण्डत किया जायेगा।

भ्रशिष्ट चित्र या लिखित पदार्थं भ्रादि चिपकाने वाले व्यक्ति तयों के बिष्द्ध कार्य-वाहियां।

- (2) जब कभी भी उप-धारा (1) द्वारा प्रतिषिद्ध रीति में, ग्रिशिष्ट प्रकृति का कोई मुद्रित या लिखित पदार्थ प्रदिशित किया गया हो, तो कोई व्यक्ति जिसके कब्ज या नियन्त्रण में वह भूमि, भवन, संरचना या परिसर है, जिस पर ऐसा मुद्रित या लिखित पदार्थ चिपकाया गया है, जो जानते हुए भी उसके प्रदर्शन के जारी रखने को ग्रनुज्ञात करता है, दोषसिद्धि पर, कारावास से, जिसकी ग्रविध छः माह तक की हो सकेगी या जुर्माने से, जो पांच सौ रुपये तक हो सकेगा या ऐसे कारावास ग्रौर जुर्माने, दोनों से दिण्डत किया जायेगा।
- 4. जो कोई, धारा 3 में विणित, कोई ऐसा चित्र या मुद्रित या लिखित पदार्थ किसी अन्य व्यक्ति को, इस भ्राशय से कि, वह, उसमें से कोई एक या अधिक चिपकाया, अन्तिलिखित स्टेंसिल या प्रदिश्ति किया जायेगा, जैसा उसमें विणित है, देता या परिदत्त करता है, दोषसिद्धि पर, दोनों में से एक प्रकार के कारावास से, जिसकी भ्रविध एक वर्ष तक की

धारा 3 के भधीन दण्ड-नीय कायों के करने के लिए मन्य को भेजने वासे व्य-क्तियों के विरुद्ध कार्यं-वाहियां।

5. यदि जिला मैस्जिट्टे, उप-खण्ड मैजिस्ट्रेट या मैजिस्ट्रेट प्रथम श्रेणी, यह विश्वास प्रशिष्ट प्रकृति करने का कारण रखता है कि, भ्रशिष्ट प्रकृति का कोई चित्र या मृद्रित या लिखित पदार्थ, के चित्रया जो चिपकाया, भन्तिलिखित या स्टेंसिल किया गया है जैसा कि धारा 3 में विणित है, मुद्रित या इस प्रधिनियम के प्रारम्भ होन के पश्चात् लोक प्रवलोकन के लिए प्रदर्शित किया जाना लिखित पदार्थं श्रभि-जारी रखा जाता है, तो वह लिखित ब्रादेश द्वारा किसी पुलिस ब्रधिकारी को, किसी स्थान पर ऐसी सह।यता से जैसी अपेक्षित हो, प्रवेश करने और किसी ऐसे चित्र या मुद्रित या ग्रहण, हटाने लिखित पदार्थ को स्रभिग्रहण, हटाने, विरूपित या नष्ट करने के लिए प्राधिकृत कर सकेगा। विरूपित या नष्ट करने की शक्ति।

कोई अपराध करते पायेगा, वारण्ट क बिना गिरफ्तार कर सकेगा।

जर्माने दोनों से, दण्डित किया जायेगा।

पुलिस ग्रधि-कारी भ्रप-राध के भव-लोकन पर गिरफ्तार कर सकेगा।

कोई पुलिस ग्रधिकारी, किन्हीं व्यक्तियों को जिन्हें वह इस ग्रधिनियम के विरूद

छुट

7. इस श्रधिनियम की कोई भी बात, किसी नगर निगम द्वारा या किसी नगरपालिका, लघुनगर या श्रधिसूचित क्षेत्र समिति द्वारा प्रदर्शित, या राज्य सरकार की मंजरी से प्रकाशित, किसी विज्ञापन को लाग नहीं होगी। 8. पंजाब पुनर्गठन अधिनियम, 1966 की धारा 5 के अधीन हिमाचल 1966का31

निरसन ग्रीर

व्यावृत्तियां। प्रदेश में जोड़े गए क्षत्रों में यथा प्रवृत्त, दि पंजाब सुप्रेशन ग्राफ इन्डीसैन्ट ऐटवर्टिज-मैन्ट्स ऐक्ट, 1941 एतद्द्वारा निरिसत किया जाता है: परन्तु उक्त ग्रधिनियम के उपबन्धों के ग्रधीन की गई कोई बात या कार्रवाई, (जिसके 1941 का 7

भ्रन्तर्गत मंजर स्रनज्ञा या प्रारम्भ या जारी की गई कार्यवाहियां भी हैं) इस स्रधिनियम के तत्स्थानी उपबन्धों के मधीन की गई समझी जायेंगी।

शिमला-2, 2 नवम्बर, 1987

सं 0 डी 0 एल 0 मार 0-7/87 .-- हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश राजभाषा (भनुपुरक उपबन्ध) ग्रिधिनियम, 1981 (1981 का 12) की धारा 3 द्वारा प्रदत्त मिन्तियों का प्रयोग करते हुए निम्नलिखित ग्रिधिनियमों के संलग्न ग्रिधिप्रमाणित राजभाषा रूपांतर को एतद्द्वारा राजपन, हिमाचल प्रदेश में प्रकाशित करने का ग्रादेश देते हैं। यह उक्त अधिनियम का राजभाषा (हिन्दी) में प्राधिकृत पाठ समझा जायेगा और इसके परिणाम स्वरूप भविष्य में यदि इन मधिनियमों में कोई संशोधन करना अपेक्षित हो, तो वह राजभाषा में ही करना श्रनिवार्य होगा:

- 1. दि हिमाचल प्रदेश रिपीलिंग ऐक्ट, 1964 (1964 का 2)
- 2. दि हिमाचल प्रदेश रिपीलिंग ऐक्ट, 1968 (1968 का 19)
- 3. दि हिमाचल प्रदेश रिपीलिंग ऐक्ट, 1972 (1972 का 14)
- 4. दि हिमाचल प्रदेश रिपीलिंग एक्ट, 1972 (1972 का 19)

दि हिमाचल प्रदेश रिपीलिंग ऐक्ट, 1973 (1973 का 11)

हस्ताक्षरित/-सचिव (विधि)।

# हिमाचल प्रदेश निरसन अधिनियम, 1964

(1964 年12)

(13-3.1964)

(1-8-87 को यथा विद्यमान)

कतिपय विधियों के निरसन के लिए भ्रधिनियम ।

भारत गणराज्य के पन्द्रहवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विद्यान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह ग्रधिनियमित हो:---

1. इस ग्रधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश निरसन ग्रधिनियम, 1964 है।

संक्षिप्त नाम

2. ग्रनुसूची में विनिर्दिष्ट विधियों का, उसके चौथे स्तम्भ में विणित विस्तार पर्यन्त एतदद्वारा निरसन किया जाता है। कतिपय विधियों का निरसन ।

व्यावृत्तियां !

3. इस ग्रिधिनियम द्वारा किसी भी विधि का निरसन, किसी भी श्रन्य विधि को प्रभावित नहीं करेगा, जिसमें निरसित विधि प्रयुक्त, सिम्मिलित या निर्दिष्ट की गई हो :

भीर यह भ्रधिनियम, पूर्व की गई या होने दी गई किसी भी बात, या पूर्व भ्रजित, प्रोद्भूत या उपगत किसी प्रधिकार, हक, बाध्यता, या दायित्व, या उसके सम्बन्ध में किसी उपचार या कार्यवाही, या किसी ऋण, दण्ड, बाध्यता, दायित्व, दावे या मांग के या से किसी निर्मोचन या उन्मोचन, या पूर्व मन्जूर की गई क्षतिपूर्ति, या किसी पिछने कार्य या बात के सबूत की विधिमान्यता, भ्रविधिमान्य प्रभाव या परिणाम को प्रभावित नहीं करेगा,

श्रोर न ही यह ग्रधिनियम, विधि के किसी भी सिद्धान्त या नियम, या स्थापित ग्रधिकारिता, प्ररूप या ग्रभिवचन, पद्धित या प्रिक्ष्या के अनुक्रम, या विद्यमान प्रथा, रूढ़ि, विशेषाधिकार, निर्बन्धन 'छूट' पद या नियुक्ति को, इस बात के होते हुए भी कि वे किसी भी प्रकार से एतद्द्वारा, निरिसत विधि द्वारा, में या से, क्रमशः ग्रभिपुष्ट, मान्य या व्युत्पन्न हुए हों, प्रभावित नहीं करेगा, न ही इस ग्रधिनियम द्वारा किसी भी विधि का निरसन, किसी भी ग्रधिकारिता, पद, रूढ़ि, दायित्व, ग्रधिकार, हक, विशेषाधिकार, निर्बन्धन, छूट, प्रथा, पद्धित, प्रक्रिया या ग्रन्य विषय या बात को, जो इस समय विद्यमान या प्रवृत्त नहीं है, पुनः प्रवर्तित या प्रत्यावर्तित करेगा।

ग्रनुसूची (देखिए धारा 2)

		ر میں اور	£
वर्ष	संख्या	संक्षिप्त नाम	निरमन का विस्तार
			विस्तार
1	2	3	4
1878	17	बिलासपुर (विधियों का लागू होना) भादेश, 1949, द्वारा	सम्पूर्ण
		बिलासपूर में यथा लागु, नोर्दन फैरीज ऐक्ट, 1878।	

1	2	3	4
1905	3	बिलासपुर में यथा लागू, दि पंजाब माइनर कैनाल्स ऐक्ट,	सम्पूर्ण
1916	2	1905 । बिलासपुर (विधियों का लागू होना) श्रादेश, 1949, द्वारा बिलासपुर में यथा लागू, दि पंजाब मैडिकल रजिस्ट्रेशन ऐक्ट, 1916 ।	सम्पूर्ण
1940	15	ग्रिधिसूचना सं0 94-जे, तारीख 10 जून, 1953 द्वारा बिलासपुर को यथा विस्तारित, दि मद्रास लाइव स्टाक	सम्पूर्ण
1948	46	इम्प्रवर्मेंट एक्ट, 1940। बिलासपुर (विधियों का लागू होना) म्रादेश, 1949, द्वारा बिलासपुर में यथा लागू, दि ईस्ट पंजाब जनरल सेल्स	सम्पूर्णं
1953	10	टैक्स ऐक्ट, 1948। ग्रिधिसूचना सं० 191-जे, तारीख 21 सितम्बर, 1953 द्वारा बिलासपुर को यथा विस्तारित दि पंजाब सिक्योरिटी ग्राफ लैण्ड टैन्योर ऐक्ट, 1953।	सम्पूर्ण
1999	4	दि मण्डी जुबैनाईल स्मोकिंग ऐक्ट, 1999 (सम्वत्)	सम्पूर्ण
1999	5	दि मण्डी स्टेट मर्कैनिकल लिग्टर्स (एक्साईज डयूटी) ऐक्ट, 1999 (सम्वत्) ।	सम्पूर्ण
2002	2	दि मण्डी स्टेट मलबेरी ट्रीज प्रोटेक्शन ऐक्ट, 2002 (सम्बत्) ।	सम्पूर्ण
2002	3	दि मण्डो स्टेट सिल्क प्रोटैक्शन ऐक्ट, 2002 (सम्वत्)	सम्पूर्ण
2001	4	दि वैंक ग्राफ सिरमौर ऐक्ट 2001 (सम्बत्)	सम्रूर्ण
2004	1	दि सिरमौरप्राईमरी ऐजूकेशन ऐक्ट, 2004 (सम्वा्)	सम्पूर्ण
2004	5	दि सिरमौर होम गार्ड स ऐक्ट, 2004 (सम्बत्)	सम्पूर्ण
2005	_	दि बिलासपुर स्टेट ट्रांसपोर्ट एनिमल्स रजिस्ट्रेशन ऐक्ट, 2005 (सम्वत्) ।	सम्पूर्ण

# हिमाचल प्रदेश निरसन श्रधिनियम, 1968

(1969 का 19)

(5-7-1969)

(1-8-87 को यथा विद्यमान)

# कतिपय अधिनियमितियों के निरसन के लिए अधिनियम।

भारत गणराज्य के उन्नीसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह ग्रधिनियमित हो:--

1. इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश निरसन अधिनियम, 1968 है।

2. अनुसूची में विनिर्दिष्ट अधिनियमितियां एतद्द्वारा निरसित् की जाती हैं।

कतिषय भ्रधिनियमि-तियों का निरसन ।

3. इस श्रधिनियम द्वारा किसी श्रधिनियमिति का निरसन---

व्यावृत्तियां।

- (क) किसी अन्य श्रिधिनियमिति, जिस में निरिसत अधिनियमिति लागू, सिम्मिलित या निर्दिष्ट की गई हो, को प्रभावित; या
- (ख) किसी भी स्रधिकारिता, पद, रूढ़ि, दायित्व, स्रधिकार, हक, विशेषाधिकार, निर्वेन्धन, छूट, प्रथा, पद्धित, प्रक्रिया या स्रन्य विषय या बात को, जो इस समय विद्यमान या प्रवृत्त नहीं है, पून प्रवितित या प्रत्यावितित; या

(ग) इस प्रकार निरमित किसी ग्रिधिनियमिति के पूर्व प्रवर्तन या तद्धीन सम्यक रूप से की गई या होने दी गई किसी वात को प्रभावित; या

(घ) इस प्रकार निरसित किसी ग्रिधिनियमिति के ग्रिधीन ग्रिपित, प्रोद्भूत या उपगत किसी ग्रिधिकार, हक, विशेषाधिकार, वाध्यता या दायित्व को प्रभावित; या

(ङ) इस प्रकार निरिसित किसी ब्रिधिनियमिति के ब्रिधीन, उस के संबंध में किसी उपचार या कार्यवाही, या किसी ऋण, दण्ड, बाध्यता, दायित्व, दावे या मांग के या से किसी निर्मोचन या उन्मोचन, या पूर्व मंजूर की गई क्षतिपूर्ति या किसी पूर्व कार्य या बात के सबूत को प्रभावित; या

(च) विधि के किसी भी सिद्धांत यो नियम, या स्थापित प्रधिकारिता, प्ररूप या ग्रिभिवचन, पद्धित या प्रिक्रिया के अनुक्रम, या विद्यमानप्रथा, रूढ़ि, विशेषाधिकार, निर्बन्धन, छूट, पद या नियुक्ति को, इस बात के होते हुए भी कि वे किसी भी प्रकार से एतद्द्वारा निरिसत किसी प्रधिनियमिति द्वारा, उस में या उस से, क्रमशः ग्रिभिपुष्ट, मान्य या व्युत्पन्न हुए हों, को प्रभावित; या

(छ) इस प्रकार निरिसत किसी अधिनियमिति के विरुद्ध किए गए किसी अपराध के संबंध में उपगत कोई शास्ति, समपहरण या दण्ड का प्रभावित; या

(ज) यथा पूर्वोक्त, ऐसे किसी अधिकार, विशेषाधिकार, बाध्यता, दायित्व, शास्ति, समपहरण या दण्ड के संबंध में किसी अन्वेषण, विधिक कार्यवाही या उपचार, को प्रभावित

नहीं करेगा भ्रगर ऐसा कोई श्रन्वेषण, विधिक कार्यवाहीया उपचार संस्थित, जारी या प्रवितित किया जा सकेगा श्रीर ऐसी शास्ति, समपहरण या दण्ड ग्रिधिरोपित किया जा सकेगा मानों कि वह श्रिधिनियम पारित नहीं हुआ था।

# ग्रन्सूची

## (देखिए घारा 2)

वर्ष	सं 0	संक्षिप्त नाम	निरसन का विस्तार
1	2	3	4
1930	1	पंजाब पुनर्गंठन श्रधिनियम, 1966 की धारा 5 के ग्रधीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त, दि पंजाब रेग्यूलेशन ग्राफ एकाऊंट्स ऐक्ट, 1930।	सम्पूर्ण

1	2	3	4
1942	7	पंजाब पुनर्गठन अधिनियम, 1966 की धारा 5 के अधीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त, दि म्यूजिक	सम्पूर्ण
1947	15	इन मुस्लिम श्राइन्ज ऐक्ट, 1942 । भारत सरकार के गृह मंत्रालय की ग्रधिसूचना सं0 4/9/61 ज्यूडल II यू 0 टी 0 एल 0-52, तारीख 19-10-1962 द्वारा हिमाचल प्रदेश को यथा विस्तारित, दि ईस्ट पंजाब मवेबल	सम्पूर्णं
1948	23	प्रापर्टी (रेक्वीजीशनिंग) ऐक्ट, 1947। पंजाब पुनर्गठन ग्रधिनियम, 1966 की धारा 5 के ग्रधीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त, दि ईस्ट	सम्पूर्ण
1948	25	पंजाब काटन (स्टेटिस्टिक्स) ऐक्ट, 1948. प्रथम नवम्बर, 1966 से पूर्व हिमाचल प्रदेश में समाविष्ट क्षेत्रों में यथा प्रवृत, दि ईस्ट पंजाब श्रोपियम स्मोकिंग ऐक्ट,	सम्पूर्ण
1949	2	1948 । पंजाब पुनर्गठन स्रधिनियम, 1966 की धारा 5 के स्रधीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त, दि	सम्पूर्ण
1950	1	पंजाब कन्जर्वेशन भ्राफ फायरवुड स्पलाईज ऐक्ट, 1949। पंजाब पुनर्गठन श्रधिनियम, 1966 की धारा 5 के स्रशीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त, दि	सम्पूर्ण
1952	2	पंजाब शूगर फैक्ट्रीज कंट्रोल ऐक्ट, 1950। पंजाब पुनर्गठन अधिनियम, 1966 की धारा 5 के अधीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त, दि पंजाब	सम्पूर्ण
1955	2	काटन (प्रिवेन्शन आफ एडल्ट्रेशन) ऐक्ट, 1952। पंजाब पुनर्गटन अधिनियम, 1966 की धारा 5 के अधीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त, दि पंजाब काटन (जिन्निग एण्ड प्रेसिंग) फैक्ट्रीज ऐक्ट, 1955।	सम्पूर्ण
1956	16	पंजाब पुनर्गठन ग्रिधिनियम, 1966 की धारा 5 के ग्रिधीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में या प्रवृत्त, दि पंजाब इंडिस्ट्रियल हाऊसिंग ऐक्ट, 1956 ।	सम्पूर्णं
~ '			

# हिमाचल प्रदेश निरसन ऋधिनियम, 1972

(1972 का 14)

(7-9-1972)

# (1-8-87 को ग्राविप्रमान)

पंजाब पुनर्गटन ग्रिधिनियम, 1966 की धारा 5 के ग्रिधोन हिमाचल प्रदेश जोड़े 1966 का 31 गए क्षेत्रों में यथा लागू कित्रय ग्रिधिनियमितियों का निरसन करने के किए ग्रिधिनियम।

भारत गणराज्य के तेईसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह स्रधिनियमित हो:--

संक्षिप्त नाम श्रीर प्रारम्भ ।

1. (1) इस ग्रधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश निरसन ग्रधिनियम, 1972

# (2) यह प्रथम भक्तूबर, 1971 से प्रवृत्त हुन्ना समझा जायेगा।

1966 का 31 2. पंजाब पुनगंटन भ्रधिनियम, 1966 की धारा 5 के भ्रधीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लागू, इस भ्रधिनियम की भ्रनुसूची में विनिर्दिष्ट भ्रधिनियमितियों का, उसके चौथे स्तम्भ में विणित विस्तार पर्यन्त, एतद्द्वारा निरमन किया जाता है।

निरसन

3. इस अधिनियम द्वारा किसी अधिनियमिति का निरसन, किसी भी ऐसी अन्य अधि-नियमिति को प्रभावित नहीं करेगा, जिसमें निरिमित अधिनियमिति लागू, सिम्मिलित या निदिष्ट की गई है;

व्यावृतित्यां

स्रोर यह श्रधिनियम, पूर्व की गई या होने दी गई किसी भी बात या पूर्व श्रजित, प्रोद्भूत या उपगत किसी श्रधिकार, हक, वाध्यता या दायित्व या उसके सम्बन्ध में किसी उपचार या कार्यवाही, या किसी ऋण, दण्ड, बाध्यता, दायित्व, दावे या मांग के या से किसी निर्मोचन या उन्मोचन, या पूर्व मन्जूर की गई क्षतिपूर्ति या किसी पिछले कार्य या वात के सबूत की विधिमान्यता, श्रविधिमान्य प्रभार या परिणामों को प्रभावित नहीं करेगा;

न ही यह अधिनियम, विधि के किसी भी सिद्धांत या नियम या स्थापित अधिकारिता, प्ररूप या अभिवचन, पद्धित या प्रक्रिया के अनुक्रम या विद्यमान प्रया, रूढ़ि, विशेषाधिकार, निर्वन्धन, छूट, पद, या नियुक्ति को, इस बात के होते हुए भी कि वे किसी भी प्रकार से एतद्द्वारा निरसित किसी अधिनियमिति द्वारा, उस में या उस से कमशः अभिपुष्ट या, मान्य या व्युत्पना हुए हों, प्रभावित नहीं करेगा,

न ही इस अधिनियम द्वारा िसी भी अधिनियमिति का निरसन किसी भी अधि-कारिता, पद, रूढ़ि, दायित्व, अधिकार, हक, विशेषाधिकार, निर्वन्धन, छट, प्रया, पद्धित, प्रक्रिया या अन्य विषय या बात को, जो इस समय विद्यमान या प्रवृत्त नहीं है, पुनः प्रवृत्तित या प्रत्यावितित करेगा।

श्रनुसूची (धारा 2 देखिए)

वर्ष	सं 0	संक्षिप्त नाम	निरसन का विस्तार
1	2	3	4
1953 1954 1956 1958 1960 1963	36 6 6 6 6 6	र पंजाब बैटरमैन्ट चार्जेज एण्ड रेट्स एक्ट, 1953 र पंजाब लैन्ड रैवेन्यू (सरचार्ज) ऐक्ट, 1954 र पंजाब लैन्ड रैवेन्यू (स्पेशल श्रसेसमैट) ऐक्ट, 1956 र पंजाब लैन्ड रैवेन्यू (स्पेशल चार्जेज) ऐक्ट, 1958 र पंजाब लैन्ड रैवेन्यू (ऐडीशनल चार्जेज) ऐक्ट, 1960 र पंजाब कमश्चित काप्स सेल्स ऐक्ट, 1963	सम्पूर्ण सम्पूर्ण सम्पूर्ण सम्पूर्ण सम्पूर्ण सम्पूर्ण

# हिमाचल प्रदेश निरसन अधिनियम, 1973

(1973 का 11)

(24-5-1973)

(1-8-1987 को यथा विद्यमान)

हिमाचल प्रदेश में लागु कतिपय ग्रधिनियमितियों के निरसन के लिए श्रधिनियम।

भारत गणराज्य के चौबीसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह ग्रिधिनियमित हो:—

संक्षिप्त नाम **भौ**र प्रारम्भ ।

- (1) इस ग्रिधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश निरसन ग्रिधिनियम, 1973
  - (2) यह अप्रैल, 1973 के प्रथम दिवस से प्रवृत्त हुआ समझा जायेगा।

कतिपय श्रधिनियमि-तियों का निरसन। 2. हिमाचल प्रदेश में लागू इस ऋधिनियम की अनुसूची में विनिर्दिष्ट ऋधिनियमितियों का, उसके चौथे स्तम्भ में विणित विस्तार तक, एतद्द्वारा निरसन किया जाता है ।

श्रनुसूची

## (धारा 2 देखिए)

<del></del> वर्ष	सं 0 2	संक्षिप्त नाम 3	 निरमन का विस्तार 4
1972	3	दि इण्डियन स्टाम्प (हिमाचल प्रदेश ग्रमैन्डमैट) ऐक्ट, 1972	सम्पूर्ण
1972	4	दि हिमाचल प्रदेश पैसेन्जर्स एण्ड गुड्स टैक्सेशन) ग्रमेंड मैंट)	धारा 3
1972	5	श्रधिनियम, 1972 । दि हिमाचल प्रदेश जनरल सेल्स टैक्स (ग्रमेन्डमैंन्ट) ऐक्ट 1972 ।	सम्पूर्ण
1972	6	दि हिमाचल प्रदेश एन्टरटेनमैन्ट्स ड्यूटी (स्रमेन्डमैंट) ऐक्ट,	सम्पूर्ण
1972		1972 । दि हिमाचल प्रदेश मोटर स्पिरिट (टैक्सेशन ग्राफ सेल्स) (ग्रमन्डमैंट) ऐक्ट, 1972 ।	4

## हिमाचल प्रदेश निरसन ग्रधिनियम, 1976

(1976 का 26) (14 जुन, 1976)

(1-8-87 को यथा विद्यमान)

कतिपय अधिनियमितियों के निरसन के जिए अधिनियम।

भारत गणराज्य के सत्ताईसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह स्रिधिनियमित हो:—

1. इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश निरमन अधिनियम, 1976 है।

संक्षिप्त नाम ।

2. अनुसूची में विनिर्दिष्ट ग्रिधिनियमितियों का एनद्द्वारा निरसन किया जाता है।

कतिपय स्रिधिनियमि-तियों का निरसन । व्यावृत्तियां।

3. इस ग्रधिनियम द्वारा किसी भी ग्रधिनियमिति का निरसन,---

(क) किन्हीं श्रन्य श्रधिनियमितियों को, जिसमें निरसित श्रधिनियमिति लागू, सम्मिलित या निर्दिष्ट की गई हो, प्रभावित नहीं करेगा; या

(ख) किसी भी अधिकारिता, पद, रूढ़ि, दायित्व, अधिकार, हक, विशेषाधिकार, निर्बन्धन, छूट, प्रथा, पद्धति, प्रक्रिया या अन्य विषय या वात को, जो इस समय विद्यमान या प्रवृत्त नहीं है, पून: प्रवृत्तित या प्रत्यावृत्ति : या

(ग) इस प्रकार निरसित किसी अधिनियमिति के पूर्व प्रवर्तन या तद्धीन सम्यक रूप से की गईया होने दी गई किसी वात को प्रभावित; या

(घ) इस प्रकार निरसित किसी अधिनियमिति के अधीन अर्जित, प्रोद्भूत या उपगत किसी अधिकार, हक, विशेषाधिकार, वाध्यता या दायित्व को प्रभावित; या

(ह) इस प्रकार निरित्त किसी अधिनियमिति के अधीन, उस के सम्बन्ध में किसी उपचार या कार्यवाही, या किसी ऋण, दण्ड, बाध्यता, दायित्व, दावे या मांग के या से किसी निर्मोचन या उन्धोचन, या पूर्व मंजूर की गई क्षतिपूर्ति या किसी पूर्व कार्य या बात के सबूत को प्रभावित; या

(च) विधि के किसी भी सिद्धांत या नियम, या स्थापित स्रधिकारिता, प्ररूप या स्रभिवचन, पद्धित या प्रिक्या स्रनुक्रम, या विद्यमान प्रया, रूढ़ि, विशेषा-धिकार, निर्वन्धन, छूट, पद या नियुक्ति की, इस बात के होते हुए भी कि व किसी भी प्रकार से एतद्द्वारा निर्रासत किसी स्रधिनियमिति द्वारा, उस में या उस से, कमशः स्रभिपुष्ट, मान्य या व्यत्पन्न हुए हों, प्रभावित; या

(छ) इस प्रकार निरसित किसी श्रिधिनियमिति के विरुद्ध किए गए किसी अपराध के सम्बन्ध में उपगत किसी शास्ति, समपहरण या दण्ड को प्रभावित; या

(ज) यथा पूर्वोक्त, ऐसे किसी ग्रन्धिकार, विशेषाधिकार, बाध्यता, दायित्व, शास्ति, समपहरण या दण्ड के सम्बन्ध में किसी ग्रन्वेपण, विधिक कार्यवाही या उपचार को प्रभावित श्रौर ऐसा कोई ग्रन्वेपण, विधिक कार्यवाही या उपचार संस्थित, जारी रखा या प्रवित्तित किया जा सकेगा श्रौर ऐसी कोई शास्ति, समपहन्ण या दण्ड ग्रधिरोपित किया जा सकेगा मानों कि यह ग्रधिनियम पारित नहीं हन्ना था।

> भ्रनुसूची (देखिए धारा 2)

		د بساخه به جماعه الله بساخه که اسازه که ارسازه بساخه بساخه بسیده برد بساخه بساخه به بساخه <del>بساخه بساخه به به به</del>	
वर्ष	सं 0	संक्षिप्त नाम	निरसन का विस्ता <b>र</b>
1	2	3	44
1883	20	हिमाचल प्रदेश राज्य में यथा लागू, दि ांजाब डिस्ट्रिक्ट बोर्ड्स ऐक्ट, 1883 ।	सम्पूर्ग

1 3 4 पंजाब पुनर्गठन श्रधिनियम, 1966 की धारा 5 के श्रधीन 1916 सम्पूर्ण हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लागू दि पंजाब मिलिटरी ट्रांस्पोर्ट ऐक्ट, 1916 पंजाब प्नर्गठन ग्रधिनियम, 1966 की धारा 5 के ग्रधीन सम्पूर्ण 1927 हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लागू, दि पंजाब डिस्ट्रिक्ट बोर्डस (टैक्स वैलिडेटिंग) ऐक्ट, 1927 पंजाब पूनर्गटन ग्रधिनियम, 1966 की धारा 5 के ग्रधीन हिमा-1947 सम्पूर्ण चल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लागु दि ईस्ड पजाब लोकल श्रयारिटीज (रेस्ट्रिक्शन ग्राफ फंक्शन्ज) ऐक्ट, 1947 पंजाब पूनर्गठन ग्रिधिनियम, 1966 की धारा 5 के श्रधीन सम्पूर्ण 1948 हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लाग दि ईस्ट पंजाब (एक्सचेंज श्राफ प्रिजनर्स) ऐक्ट, 1948 एंजाब पुनर्गठन ऋधिनियम, 1966 की धारा 5 के अशीन ास्पूर्ग 1948 हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लागू दि ईस्ट पंजाब स्पेशन द्रिब्यूनन (कन्टीन्यूएंस) ऐक्ट, 1948 पंजाब पूनर्गठन अधिनियम, 1966 की धारा 5 के अबीन 1949 सम्पूर्ग हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लाग, दि ईस्ट पंजाब डैमेजड एरिग्राज ऐक्ट, 1949 पंजाब पूनगर्ठन ऋधिनियम, 1966 की धारा 5 के ऋधी। सम्पूर्ण 1949 हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लागू दि ईस्ट पंजाब कन्जर्वेशन स्नाफ मैन्योर ऐक्ट, 1949 पंजाब पुनगर्टन ग्रधिनियम, 1966 की धारा 5 के ग्रजीन सम्पूर्ण 1949 हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लागू दि ईस्ट पंजाब इम्प्रवड सीड्स एण्ड सीडलिग्ज ऐक्ट, 1948 10 पंजाब पूनर्गटन अधिनियम, 1966 की धारा 5 के अधीन 1950 सम्रूणं हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लागू दि पंजाब स्पेशल ट्रिब्यूनल (चेंज ग्राफ कम्पोजीशन) ऐक्ट, 1950 पंजाब पुनर्गठन अधिनियम, 1966 की धारा 5 के अधीन सम्पूर्ण 1950 हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लाग् दि पंजाब लोकल ग्रथारिटीज (प्रोवीजन ग्राफ स्टाल्स फार डिमपलेस्ड पर्सन्ज) ऐक्ट, 1950 7 ५ंजाब पूनर्गठन अधिनियम, 1966 की धारा 5 के अधीन सम्पूर्ण 1951 हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लागू दि पंजाब फारवर्ड कान्द्रैक्टस टैक्स ऐक्ट, 1951 10 पंजाब पूनर्गठन अधिनियम, 1966 की धारा 5 के अधीन सम्पूर्ण 1951 हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लागु दि पंजाब डिवल्पमैंट ग्राफ डमेज्जड एरियाज एक्ट, 1951 पंजाब पुनर्गटन अधिनियम, 1966 की धारा 5 के अधीन सम्पूर्ण 1953 40 हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षत्रों में यथा लागू दि पंजाब भूगरकन (रेग्यूलेशन आफ परचेज एण्ड सप्लाई) ऐक्ट, 1953

1	2	3	4
1955	27	पंजाब पुनर्गटन अधिनियम, 1966 की धारा 5 के अधोन हिमाचल अदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यया लागू दि पंजाब डिस्ट्रिक्ट बोर्डस (टैक्स वैतिडेटिंग) ऐक्ट, 1955।	सम्रूणं
1956	31	पंजाब पुनर्गठन श्रधिनियम, 1966 की धारा 5 के श्रधीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लागृ ि शड़्यूल्ड एरिग्राज ट्रेडर्ज (फैसिलिटीज फार लोन्स) ऐक्ट, 1956।	सम्पूर्णं
1957	8	पंजाब पुनर्गेठ श्रधिनियम, 1966 की धारा 5 के अधीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लागू दि इंडस्ट्रियल डिस्प्यूट्स (पंजाब अमैंडमैंट) ऐक्ट, 1957।	सम्पूर्ण
1957	9	पंजाब पुनर्गठन श्रधिनियम, 1966 की धारा 5 के श्रधीन हिमाचल प्रदेण में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लागू, दि इंडस्ट्रियल डिस्प्यट्स (ग्रमैंडमैन्ट एण्ड मिस्लेनियस प्रोवीजन्स) (पंजाव ग्रमैंडमैन्ट) ऐक्ट, 1957 ।	सम्पूर्ण
1958	8	पंजाब पुनर्गठन अधिनियम, 1966 की धारा 5 के अधीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यया लागू, दि पंजाब टैक्सटाईल्स एण्ड शूगर (एग्जिस्टिंग स्टाक्स पर्चेज टैक्स एण्ड मिस्लेनियस प्रोवीजन्स) ऐक्ट, 1958 ।	सम्पूर्ण
1959	22	पंजाब पुनर्गटन भ्रधिनियम, 1966 की धारा 5 के अबेन हिमांचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लागू, दि पंजाब लोकल भ्रथारिटीज (ऐडिड स्कूल्स) ऐक्ट, 1958 ।	सम्पूर्णं
1959	27	पंजाब पुनर्गटन म्रधिनियम, 1966 की धारा 5 के म्रधीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लागृ दि पंजाब कोम्रापरेटिव शूगर निल्स (फरदर एक्सटेन्शा म्राफ टैन्योर स्नाफ बोर्डस) ऐक्ट, 1959।	सम्पूर्ग
1959	34	पंजाब पुनर्गरन म्रधिनियम, 1966 की घारा 5 के स्रशीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यया लागू दि पंजाब इसेंशियल कमाडिटीज (पंजाब स्नमैंडमैन्ट) ऐक्ट, 1959।	सम्पूर्ण
1960	25	पंजाब पुनर्गठन भ्रधिनियम, 1966 की धारा 5 के अधीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथा लागू दि पंजाब नान ट्रेडिंग कम्पनीज ऐक्ट. 1960।	सम्पूर्ण
1969 1 ক	1970 T 18	हिमाचल प्रदेश राज्य में यया प्रवृत दि हिमाचल प्रदेश सरचार्ज ग्रान पर्चेज ग्राफ फारेस्ट प्रोड्यूस ऐक्ट, 1969 ।	सम्रूर्ग

#### शिमला-2, 2 नवम्बर, 1987

संख्या डी० एल० म्रार०-17/87.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश राजभाषा (भ्रनुपूरक उपबन्ध) म्रधिनियम, 1981 (1981 का 12) की धारा 3 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए "दि हिमाचल प्रदेश पुलिस (प्रोटैक्शन भ्राफ रेलवे) ऐक्ट 1969 (1970 का 2)" के संलग्न म्रधिप्रमाणित राजभाषा रूपांतर को एतदद्वारा राजपत्न, हिमाचल प्रदेश में प्रकाशित करने का भ्रादेश देते हैं। यह उक्त म्रधिनियम का राजभाषा (हिन्दी) में प्राधिकृत पाठ समझा जागेगा और इसके परिणाम स्वरूप भविष्य में यदि उक्त

ग्रिधिनियम में कोई सशोधन करना भ्रपेक्षित हो, तो वह राजभाषा में ही करना भ्रनिवार्य होगा ।

> हस्ताक्षरित/-सचिव (बिधि)।

# हिमाचल प्रदेश पुलिस (रेल संरक्षण) प्रधिनियम, 1969

(1970 南 2)

(13-1-1970)

(1-8-87 को यथा विद्यमान)

पुलिस बल के सदस्यों द्वारा कर्तव्य की कतिपय ग्रवहेलनाग्रों के लिए विधित ३०ड का उपबन्ध करने के लिए **प्रधिनियम**।

भारत गणराज्य के बीसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह ब्रिधिनियमित हो:—

संक्षिप्त नाम, विस्तार ग्रीर प्रारम्भ ।

- 1. (1) यह अधिनियम हिमाचल प्रदेश पुलिस (रेल सरक्षण) अधिनियम, 1969 है।
- (2) इसका विस्तार सम्पूर्ण हिमाचल प्रदेश पर है।
- (3) यह तुरन्त प्रवृत्त होगा।

कतिपय परिस्थितियों में
पुलिम हारा
कतव्य की
ग्रवहेलना के
लिये विधित दण्ड । 2. पुलिस बल के किती भी सदस्य के लिए, जिसका रेल पर प्रविहित किए जा रहे किसी यावी या माल (भारतीय रेल प्रधितियम, 1890 में यथा परिभाषित) का तत्समय हिंसात्मक कार्यों से संरक्षण करना कर्तव्य है, उस कर्तव्य के उचित पालन में प्रसक्त रहना, इस प्रधितियम के प्रथीन दण्डतीय प्रपराध होगा, और उस पुलिस बल में जिसका वह सदस्य है, अनुशासन को विनियमित करने वाली तत्समय प्रवृत्त किसी विधि या प्रादेश में प्रतिकूल किसी बात के अन्तर्विष्ट होते हुए भी, किन्तु किसी अन्य दण्ड पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना जिसके लिए वह तद्धीन दायी हो, पुलिस बल का ऐसा सदस्य ऐसे प्राराध के लिए, सज़म दण्ड न्यायालय द्वारा दोषसिद्धि पर, कठोर कारावास से, जिसकी प्रविध दस वर्ष तक की हो सकेगी, या यदि इस अपराध के प्रवसर पर किसी मानव जीवन की हानि होती है, तो मृत्यु या आजीवन कारावास या कठोर कारावास से जिसकी भ्रविध दस वर्ष तक की हो सकेगी, से दण्डनीय होगा।

निरसन ग्रौर श्यावृत्तियां

ौर 3. पंजाब पुनर्गठन ग्रिधिनियम, 1966 की धारा 5 के ग्रिधीन हिमाचल प्रदेश में ii जोड़े गए क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त दि ईस्ट पंजाब पुलिस (प्रोटैक्शन श्राफ रेलवेज ऐक्ट, 1947 का एतदद्वारा निरसन किया जाता है: परन्तु उक्त ग्रधिनियम के ग्रधीन की गई कोई बात या कार्रवाई या प्रारम्भ या जारी की गई कोई कार्यवाहियां, इस ग्रधिनियम के तत्स्यानी उपबन्ध के ग्रधीन की गई या प्रारम्भ या जारी की गई समझी जायेंगी।